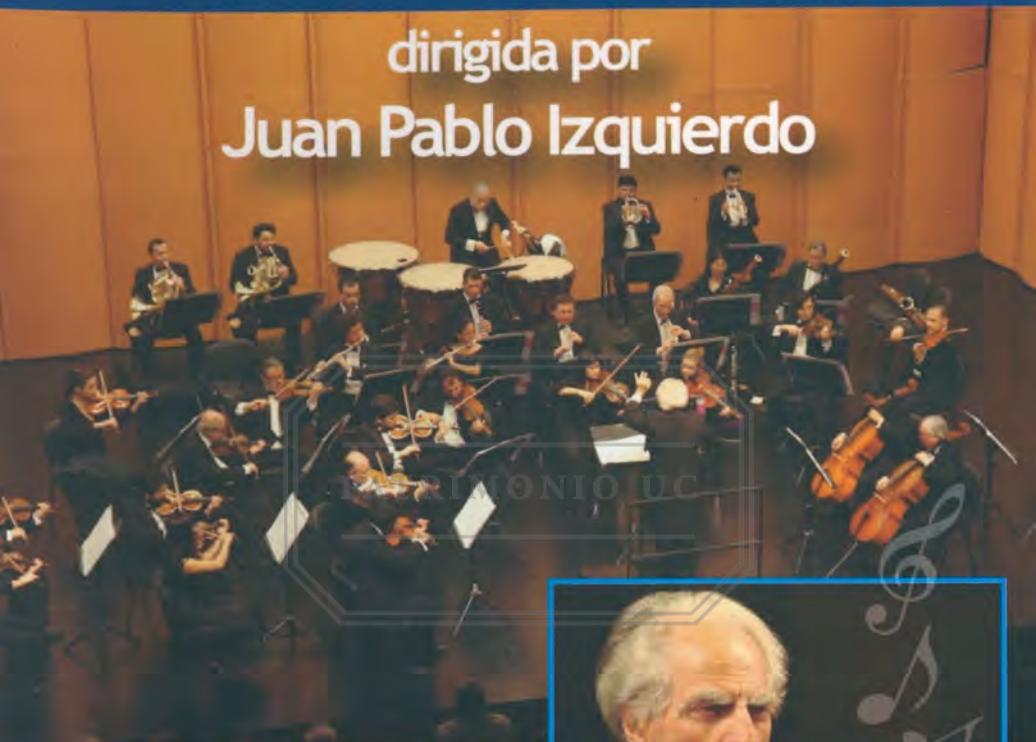


# Orquesta de Cámara de Chile

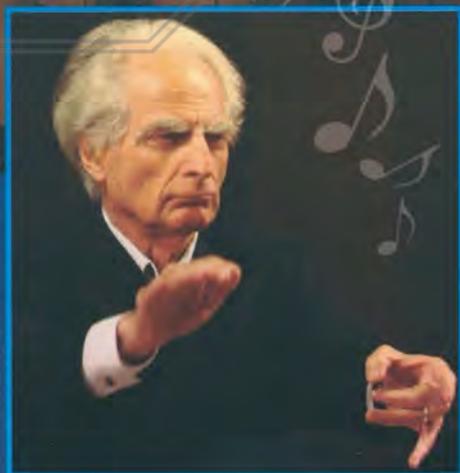
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

dirigida por  
**Juan Pablo Izquierdo**



**J. S. Bach**  
**K. Stockhausen**

**12 de agosto**



TEATRO MUNICIPAL  
DE LAS CONDES

# P R O G R A M A

## J. S. Bach

- Suite Nº2 para flauta, cuerdas y bajo continuo en Si Menor BWV 1067
  - Ouverture
  - Rondeau
  - Sarabande
  - Bourrée 1 y 2
- Polonaise - Double
  - Menuet
  - Badinerie

*Solista: Alberto Almarza*

## K. Stockhausen

- Zyklus

*Solista: Miguel Zárate*

## J. S. Bach

- Concierto Brandemburgués Nº5 en Re Mayor BWV 1050
  - Allegro
- Adagio affettuoso
  - Allegro

*Solistas: Alberto Almarza, Flauta / Hernán Muñoz, Violin / Camilo Brandy, Clavecín*

**Director: Juan Pablo Izquierdo**

PATRIMONIO IJC

ORQUESTA DE CAMARA DE CHILE

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

**Director: Juan Pablo Izquierdo / Concertino: Hernán Muñoz Julio**

<b>Violines I:</b>	Rubén Sierra Joanna Bello Julio Retamal Natalia Cantillano Cristián Jaramillo	<b>Oboes:</b>	Sergio Marín Jorge Galán
<b>Violines II:</b>	Isidro Rodríguez Jorge Vergara Francisco Quesada Marco Fernández Liliana Cárcamo	<b>Clarinetes:</b>	José Chacana Jorge Rodríguez
<b>Violas:</b>	Penélope Knuth Oriana Silva Sergio Fresco Fabián Esparza	<b>Fagotes:</b>	Soledad Ávalos Patricio Cano
<b>Cellos:</b>	Patricio Barría Julio Barrios Patricio González	<b>Cornos:</b>	Sebastián Rojas Walter Jiménez
<b>Contrabajos:</b>	Jasmín Lemus Alejandra Santa Cruz	<b>Trompetas:</b>	Herman Arenas Luis Alberto Campusano
<b>Flautas:</b>	Max Echaurren Paula Barrientos	<b>Percusión:</b>	Miguel Zárate
		<b>Manager:</b>	Rodrigo Herrera
		<b>* Músicos Invitados</b>	
		<b>Jefe Técnico:</b>	Joel Orellana
		<b>Tromboyas:</b>	Héctor Cuevas Ricardo Galdámez

## **J. S. Bach / Suite N°2 para flauta, cuerdas y bajo continuo**

Johann Sebastian Bach escribió muchas suites para orquesta llegando hasta el día de hoy solo 4. La Suite N° 2 fue escrita en Leipzig alrededor de los años 1739 y 1740. Según algunos estudiosos de la obra de Bach, esta suite sería la última pieza que el maestro escribió para la orquesta. La suite está escrita para flauta travesera, cuerdas y bajo continuo. Bach quien empleaba frecuentemente la flauta en sus obras, hace aquí una obra de gran virtuosismo para este instrumento. La obra se inicia con una típica obertura francesa en que se alternan los movimientos lentos y rápidos. A continuación sigue un Rondeau de gran vivacidad, seguido de una estática zarabanda. Después siguen dos Bourres tocadas juntas, seguidas por una Polonesa en la cual la flauta ejecuta una variación de la línea melódica principal tocada por las cuerdas. La Suite termina con un Minuet, seguida de una brillante Bodinerie, trozo particularmente rápido y exigente no solo para la flauta solista sino que para todo el resto de la orquesta.

## **K. Stockhausen / Zyklus, para percusión**

Karlheinz Stockhausen nace en Modrath, Colonia en 1928. El fue en sus comienzos discípulo de Darius Milhaud y Olivier Messiaen, pero luego sintió una fuerte influencia por las obras seriales del compositor austriaco Antón Webern. La obra Zyklus (Ciclos) para percusión sola, fue compuesta en 1959 como una obra de concurso para el premio Kranichstein de ejecución musical. Esta obra representa la aplicación del concepto formulado por Webern y luego profundizado por Messiaen de controlar todos los parámetros del sonido en cuanto a ritmos y alturas se refiere. Este concepto de crear y componer recibe el nombre de serialismo integral. En Zyklus, Stockhausen da un paso más allá, al combinar este rigor absoluto con la posibilidad de que el intérprete pueda escoger y crear su propio camino para interpretar esta obra. La partitura en sí, consta de 17 unidades llamadas períodos, que ocupan una página completa. Cada período contiene información sobre cómo tiene que ser la música que se va a ejecutar, cuánto debe durar, que carácter que tendrá, entre otras características. El intérprete puede empezar la obra en cualquiera de estos períodos, y puede elegir otros de manera libre, armando su propia obra.

## **J. S. Bach / Concierto Brandemburgés N°5**

Los seis conciertos Brandemburgueses fueron escritos por Bach mientras trabajaba para la Corte de Cothen como maestro de capilla. Durante este período Bach desarrolló casi toda su música instrumental, como el clavecín bien temperado, las Suites para Violoncello solo, las partitas para violín entre otras obras. Los conciertos de Brandemburgo los dedicó y presentó al margrave de Brandemburgo, Christian Ludwig von Brandenburg - Schwedt, quien era un gran amante de la música y tenía una pequeña orquesta en su Palacio. Bach reescribió y reelaboró estos conciertos basados en obras que el ya había escrito antes, incluso de la época de su trabajo en Weimar. Es así como surgieron estos seis conciertos, para las más diversas combinaciones instrumentales. El que quedó bajo el N°5 en la versión definitiva, no experimentó cambios. Además de su belleza intrínseca, tiene la característica de constituir el primer concierto en el que asigna al clavecín el rol de solista, dialogando en un mismo nivel con los otros instrumentos del "concertino", flauta y violín, e incluso con una extensa y brillante cadenza al final del primer movimiento. Esto es muy destacable ya que hasta ese entonces el clavecín dentro de una conformación orquestal tenía el rol de hacer solo el bajo continuo. Como dato anecdótico, Albert Einstein, genio en el campo de la física, era también un músico excepcionalmente dotado. En una ocasión le preguntaron sobre cuál era su concepción del Paraíso, a lo que respondió: "De existir un lugar semejante, debe entrarse al mismo escuchando los Seis Conciertos Brandemburgueses, todas a un mismo tiempo".



PATRIMONIO

***Juan Pablo Izquierdo es uno de los más grandes y destacados Directores de Orquesta de Chile. Cuenta con una exitosa y reconocida carrera internacional dirigiendo orquestas en Europa, Estados Unidos y América Latina, incluyendo agrupaciones como la Orquesta Sinfónica de Viena, Radio Hamburgo, Radio Berlín, Orquesta Nacional de España, Orquesta Nacional de Francia, Nueva Orquesta Filarmónica de Francia, Orquesta Filarmónica, por mencionar algunas.***

***Comparte sus labores como titular de la Orquesta de Cámara de Chile, dependiente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, con su trabajo como Director Emeritus de la Cátedra de Estudios Orquestales de la Escuela de Música, de la Universidad Carnegie Mellon, en Estados Unidos.***